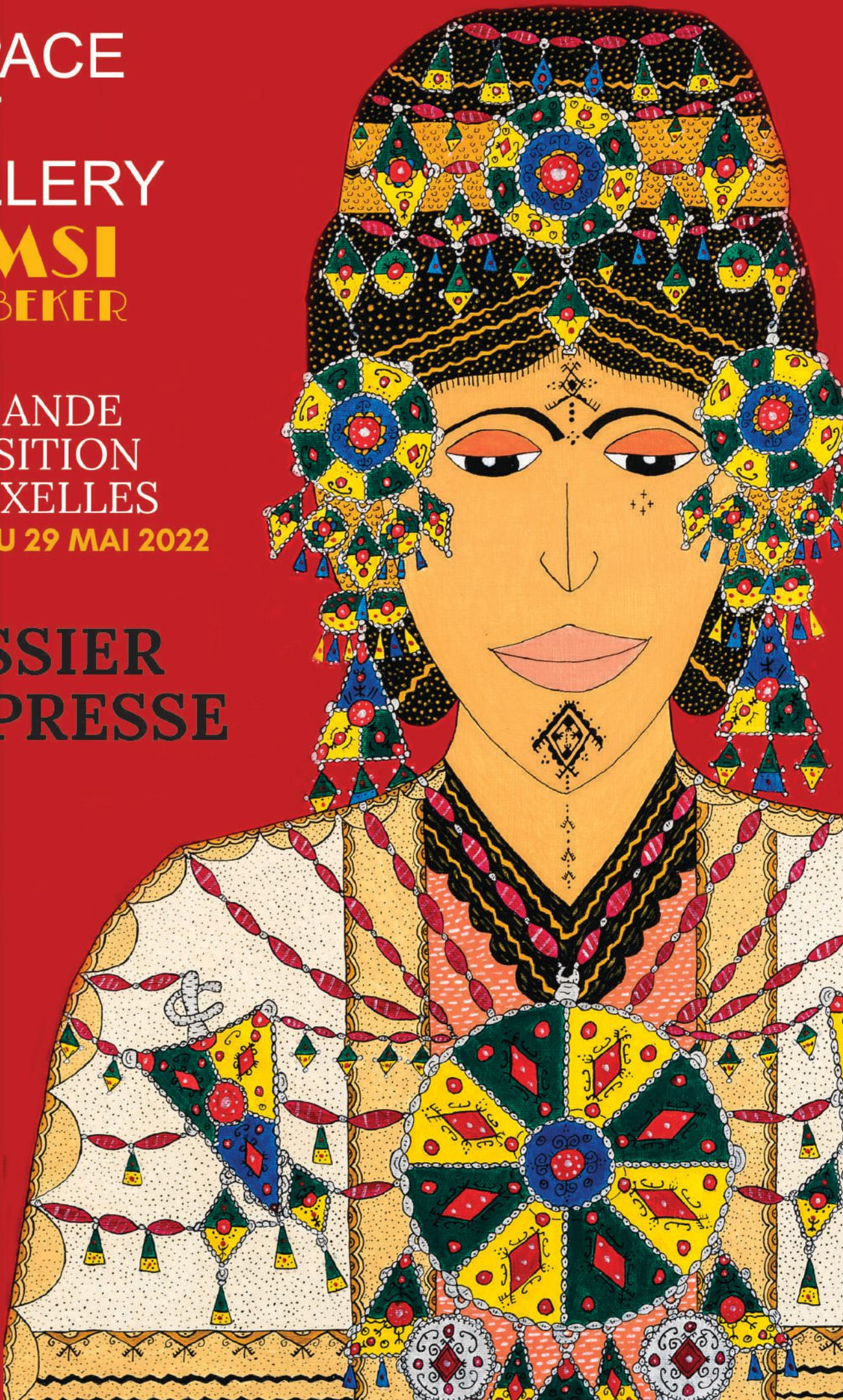


ESPACE  
ART  
GALLERY  
**HAMSI**  
**BOUBEKER**

LA GRANDE  
EXPOSITION  
A BRUXELLES  
DU 06 AU 29 MAI 2022

**DOSSIER  
DE PRESSE**





---

---

**LA GRANDE EXPOSITION  
À BRUXELLES**

HAMSI Boubeker

**PRÉSENTATION  
DE L'EXPOSITION**LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES  
Œuvres de HAMSI Boubeker**COMMUNIQUÉ****La magnifique et chatoyante exposition de l'artiste  
HAMSI BOUBEKER**

La galerie accueillera les œuvres de l'artiste peintre HAMSI Boubeker de retour de son voyage spirituel et artistique en Kabylie, terre de la liberté.

C'est dans l'une des plus belles et spacieuses galeries de Bruxelles, **Espace Art Gallery**, que les œuvres de HAMSI seront présentées au public du **06 au 29 mai 2022**. Le vernissage est prévu le **05 mai à partir de 18h30**.

Un ensemble de toiles acryliques, de gouaches sur papier, de dessins à l'encre de Chine sur papier et de nombreuses assiettes (céramique à froid), occuperont les trois niveaux de la galerie.

Les œuvres seront exposées dans les trois niveaux, et réparties dans les six espaces, afin de bien mettre en valeur plusieurs thèmes de l'exposition.

**Le hammam, comme si vous y êtes !**

Des œuvres rayonnantes de couleurs et de beauté seront exposées pour la toute première fois.

Dans l'espace du sous-sol, ayant l'apparence d'un hammam, une série de nouvelles œuvres relatant des scènes du hammam pour femmes, sera exclusivement présentée dans le cadre de cette exposition. Plus de 30 œuvres, acrylique et encre de Chine sur toile et sur papier. HAMSI, étant enfant, accompagnait sa grand-mère au bain. Il en garde un beau souvenir, des moments de joie et de bonheur. Des souvenirs lointains que HAMSI, l'artiste, veut nous partager à travers cette exhibition. Des œuvres, presque animées qui relatent des gestes et des attitudes durant le bain, ou encore le passage par le vestibule. C'est dans une ambiance festive que se déroulait l'instant du bain, au son de l'eau qui coulait des robinets, des bruits de cuvettes utilisées pour savonner son corps, ou encore

---

---

## LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES

HAMSI Boubeker

les youyous d'un groupe de femmes, autour de la mariée prenant son bain. Assises par terre ou sur des petits tabourets, et accompagnées de leurs enfants, les femmes se lavaient tout en conversant.

Le hammam est un lieu de détente, de rencontre et de joie intense. Ce sont ces mêmes sensations que vivront les visiteurs.

Et comme le disait si bien l'artiste : « Une fois dans l'espace chaud du hammam, de votre regard, vous laverez votre mélancolie, vos peines et votre tristesse ; de cette eau vivifiante, vous rafraîchirez vos espoirs ; et par vos sentiments, vous essuierez vos regrets ».

### **La vie frémissante dans le village, dans toute sa splendeur**

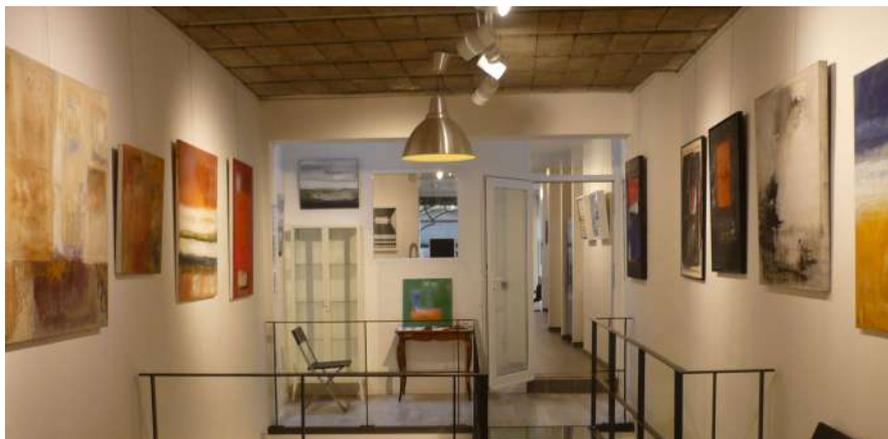
D'autres œuvres, inspirées des scènes quotidiennes de sa Kabylie natale, occuperont les deux autres niveaux de la galerie. Des scènes ravivées à travers son inspiration et ses souvenirs d'enfance.

Des œuvres, acrylique et encre de Chine sur toiles et sur papier, des dessins à l'encre de Chine, des assiettes, céramique à froid.

La plupart de ses œuvres sont composées de grandes foules, presque animées dans une composition bien structurée et fascinante. Les représentations de fêtes, de mariages, de souks, mais aussi, de jardinage, de cueillettes d'olives, le travail à l'intérieur de la maison, sont là des scènes de la vie quotidienne foisonnantes, « grouillantes » de vie et de couleurs.

LA GRANDE EXPOSITION  
À BRUXELLES

HAMSI Boubeker



## INFORMATIONS PRATIQUES

Sous le parrainage du Vidame José DUCHANT  
consultant artistique de la galerie

### LIEU

Espace Art Gallery  
- Adresse : Rue de Laeken, 83 à 1000 Bruxelles  
- GSM : +32 497 577 120  
**Courriel** : Eag.gallery@gmail.com

**Exposition présentée** du 06 au 29 mai 2022

**Vernissage** : 05 mai de 18h30 à 21h30

### OUVERT

Ouvert du mercredi au samedi inclus et le dimanche sur  
rdv.

### CONTACTS

Pour toutes demandes particulières, veuillez contacter via  
Eag.gallery@gmail.com

Ou par GSM : +32 497 577 120

### **Responsable de l'exposition**

**Jerry Delfosse** - GSM : +32 497 577 120

**Contactez directement l'artiste** - GSM : + 32 473 28 46 64

Réalisation, infographie : HAMSI Boubeker  
Écriture, relecture, correction : KHEMSI Chafiaa

## LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES

HAMSI Boubeker

### LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES ŒUVRES DE HAMSI BOUBEKER

Depuis plusieurs années, les œuvres de HAMSI ont été présentées à maintes reprises en Belgique, et à l'étranger.



En **1989** au Musée d'Art Naïf de Lasne, et reçoit par la même occasion, le Premier prix du Musée au Concours international. En **1990**, en collectif, en Suisse, et reçoit le diplôme de participation au 19<sup>e</sup> concours international. En mai **1993**, il expose à Londres à la galerie « Africa Centre ». En **1996**, à Soignies au Centre d'Art et en avril **1997** aux Pays-Bas, au Centre d'Art de Emen. En avril/mai **1999**, il expose au musée de Assen aux Pays-Bas. En **2004**, il expose en collectif, dans le cadre des illustrateurs du monde arabe à l'Institut du Monde Arabe à Paris, puis au Centre d'Art Contemporain à Séville (Espagne). En **2007**, il reçoit de ArtMajeur, le "Silver Awards", pour la qualité de son site web : [www.hamsi.be](http://www.hamsi.be).

En mai **2010**, à Paris, au Centre Culturel Algérien, en juin **2013** à Bejaïa (Algérie), au hall des expositions du Théâtre Régional de Bejaïa AB. Bouguermouh, où il reçoit un grand hommage lors d'une grande cérémonie, et en février **2014**, il expose quelques œuvres, à l'Hôtel de Ville de Paris, lors du 20<sup>e</sup> « Maghreb des Livres ». En **2015**, il expose ses œuvres au Schungfabrik de Kayl, au Grand-Duché de Luxembourg puis en mars **2016**, à Bruxelles au Musée Charlier, ensuite en avril/mai à Sucy-en-Brie, à l'Orangerie du Château de Sucy. En mai **2017**, il présente ses œuvres à Bruxelles à la Galerie-Fédactio, en juillet/août **2018** à Alger, au Palais de la Culture (Galerie Baya). En avril/mai **2019**, à la salle des expositions de Longwy, et en octobre/décembre de la même année au Gc Tenweyngaert à Bruxelles.

Ses œuvres ont reçu un accueil mérité, et ont attiré, depuis, des milliers de visiteurs, ravis et enthousiasmés par la beauté, la thématique, l'originalité des œuvres. En **2009**, ceci lui valut le titre de « Officier de l'ordre de la Couronne ». Il reçoit, en **2015**, la mention de Honorable Mention, Chelsea International Fine Art Competition, par Agora Gallery à New York, aux USA, et en mars **2016**, le titre de « Citoyen d'honneur » lors de son exposition au Musée Charlier.

## LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES

HAMSI Boubeker



Plusieurs articles de presse et d'émissions de télévision ont consacré une critique favorable, à travers leurs éditions en Belgique (RTBF, BRT, TELE BRUXELLES, TV BRUSSEL, ...) et à l'étranger (Algérie, Hollande, Maroc, Syrie, Tunisie, ...)

Les diverses collection de l'artiste : des œuvres acryliques sur toile et sur papier, des gouaches sur papier et sur toile, des dessins à l'encre de Chine, des assiettes (céramique à froid), des illustrations de contes pour enfants, plus de 250 œuvres qui, à ce jour, n'ont pas encore été exposées dans un lieu qui puisse toutes les contenir.

Espace Art Gallery offre justement cette opportunité d'exposer un grand nombre de ces œuvres, dans les trois niveaux de la galerie, et permettre ainsi de présenter, pour la toute première fois, toutes les nouvelles œuvres réalisées avant et durant la pandémie.

Des pièces maîtresses, avec de nouveaux thèmes autour de l'activité au sein d'une famille à l'intérieur de leurs demeures, des thèmes autour de la symbolique de la main, de la vie des femmes au hammam, et quelques portraits à l'acrylique et à l'encre de Chine sur papier.

Ce grand événement permettra aux amoureux de l'art de HAMSI de redécouvrir ses œuvres, mais surtout d'en découvrir toutes ses nouvelles réalisations. Après l'exposition en mars 2016 au Musée Charlier, ça sera pour la toute première fois que s'offre à l'artiste l'opportunité de pouvoir exposer un nombre plus important de ses réalisations à Bruxelles.

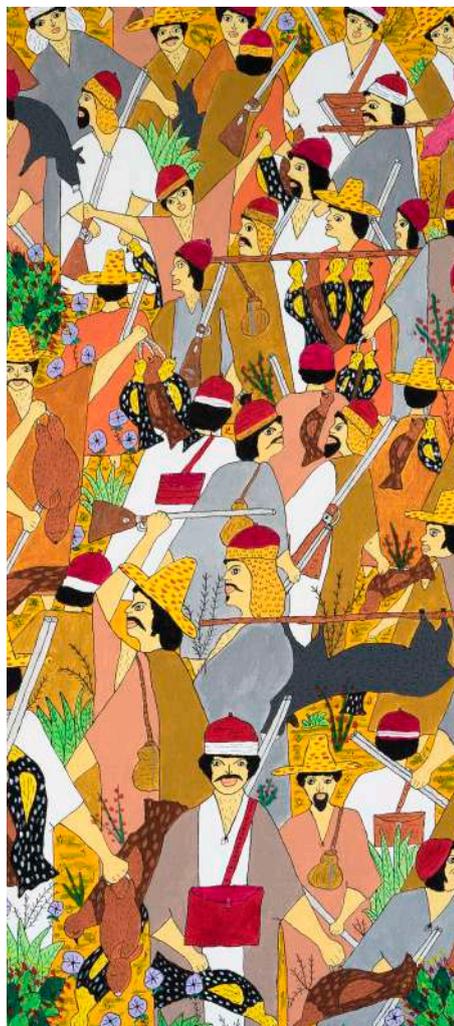
**Anita NARDON, critique d'art – Avril 1992 –** écrivait :  
« Le quotidien est présenté en couleurs acidulées, sans crainte des oppositions ni des contrastes, avec une simplicité totale, dans une série d'œuvres sur papier d'une fraîcheur authentique bien nécessaire en cette fin de siècle de vitesse et de violence ».

**Yasmina Khadra, écrivain – Mai 2010**

« Boubeker HAMSI, c'est la touche qui remue en nous la fibre sensible, celle qui nous réconcilie avec les choses ordinaires de la vie. La simplicité de son travail nous éveille à des scènes de vie tellement évidentes qu'elle élève la naïveté au rang du sublime. Ses couleurs nous renvoient aux lumières que nous ne savons plus apprécier dans la banalité du quotidien, des couleurs de poète, de magicien habile et accessible à la fois, de griot ébloui par le soleil et qui fait, de chaque toile, un été, une évasion, une invitation à la contemplation sereine, bref une tendre et douce quiétude. »

## LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES

HAMSI Boubeker



### **Fadila Laanan, ex-ministre de la Culture de la Communauté française - 11 juin 2013**

« Ma visite à Bejaïa est une reconnaissance envers l'artiste HAMSI Boubeker

En marge de sa visite à Bejaïa pour le vernissage de l'exposition de l'artiste algérien émigré en Belgique, Boubeker HAMSI, la ministre de la Culture Belge, Fadila LAANAN a loué la place qu'occupe ce dernier en Belgique." La Belgique est en général un pays gris. HAMSI a modifié sa couleur et lui a donné la couleur du soleil." A-t-elle déclaré, dans une interview, au journal "Al-Khabar ».

### **Laurence Nitlich, Galeriste - mai 2016**

[...] « Bien qu'il ait assimilé en profondeur la culture occidentale, HAMSI ne s'inféode pas aux tendances et aux styles de la peinture européenne. Fidèle à sa culture d'origine, il cherche constamment à renouer avec le travail décoratif et ornemental qui la caractérise. Sa peinture est un mélange de décors géométriques inspirés de la tradition et de représentation « réaliste et naïve » de personnages [...]

Tout l'art d'HAMSI est un art de l'émerveillement ».

### **Jeannette ALLARY, artiste peintre - 2017**

« Une toile qui parle ... Votre univers hors du commun : précision, minutie, détails ! C'est un livre ouvert ! ».

### **Bernard GOUTTENOIR, critique d'art à Lyon et expert en salle de vente 2017**

« sa peinture entre BAYA et l'art ethnologique ALGERIEN, assez proche du geste de DENIS MARTINEZ et comporte une forme d'authenticité contemporaine ».

## LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES

HAMSI Boubeker

# L'ŒUVRE DE HAMSI EST INÉDITE

L'œuvre de HAMSI est inédite. Elle nous fait voyager à travers une multitude de découvertes et de rêves qui nous fait réfléchir sur la beauté des paysages, la bonté des



### **Le Grand repas**

Acrylique et encre de Chine sur toile (70x90 cm)

villageois affairés dans leur vie quotidienne. L'exposition porte le regard d'une communauté qui, dans le passé martyrisée par la guerre, a su de tout temps, atténuer sa douleur en se réfugiant dans ses valeurs humaines qu'elle n'a jamais cessé de partager avec l'autre.

L'artiste veut aussi, à travers ses œuvres, témoigner, transmettre son amour pour les femmes de son enfance.

L'art de HAMSI n'a rien d'austère, d'égoцентриque ou de cérébral. Il est coloré, lumineux, chaleureux, vibrant comme la vie qu'il n'a de cesse de célébrer. Il cherche d'abord à faire plaisir. On a pu le qualifier de « naïf » dans la mesure où il est aisément accessible à tout un chacun, renouant avec des formes traditionnelles qu'il revivifie à sa façon. Scènes et portraits donnent souvent l'impression de raconter une histoire, simple ou complexe, ce en quoi l'œuvre de HAMSI semble proche des miniatures d'autrefois et de l'illustration de livres.

Ainsi son œuvre s'inscrit dans un cheminement où chaque thème s'ajoute à l'autre, comme pour nous peindre une histoire riche en événements, pleine de vie villageoise, au titre d'un livre qui n'a pas de fin, et dont l'histoire picturale enfante chaque jour, une nouvelle œuvre inédite.

### **Tout l'art de HAMSI est un art de l'émerveillement**

Laurence Nitlich, directrice de la galerie Art Compagny à Bruxelles

Dans sa peinture ensoleillée et multicolore, HAMSI pose sur le monde son regard d'enfant et nous le donne à voir tel qu'il le voudrait, figé dans un rayon de soleil, dans un éclat de rire, parsemé de couleurs gaies, vibrant de vie, dans la paix, l'harmonie et le partage.

## LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES

HAMSI Boubeker

HAMSI se veut le messager d'une culture kabyle, de tradition orale, chère à son cœur et dont l'extrême richesse serait tombée dans l'oubli s'il ne l'avait pas ramenée jusqu'à nous.

Amoureux de la vie, foncièrement intéressé par les gens dont il croise le chemin, il laisse dans son œuvre une trace de chaque expérience vécue, de chaque rencontre, de chaque souvenir, comme pour donner la preuve de sa confiance inconditionnelle dans la beauté du monde et de l'homme. Bien qu'il ait assimilé en profondeur la culture occidentale, HAMSI ne s'inféode pas aux tendances et aux styles de la peinture européenne.

Fidèle à sa culture d'origine, il cherche constamment à renouer avec le travail décoratif et ornemental qui la caractérise. Sa peinture est un mélange de décors géométriques inspirés de la tradition et de représentation « réaliste et naïve » de personnages.

Tout l'art d'HAMSI est un art de l'émerveillement.



**Le Bétail**  
Acrylique et encre de Chine sur toile (70x80 cm)

LA GRANDE EXPOSITION  
À BRUXELLES

HAMSI Boubeker

## PRÉSENTATION DE QUELQUES ŒUVRES CHOISIES

Une partie de ces œuvres ont été réalisées lors du confinement.

Certaines à l'acrylique et encre de Chine sur toile et d'autres sur papier.



***Détente au vestibule***  
Acrylique et encre de Chine  
sur papier (30x40 cm)



**La Joie du hammam**  
Acrylique et encre de Chine sur toile (30x40 cm)



**Retrouvailles dans le vestibulement**  
Acrylique et encre de Chine sur toile (80x120 cm)



**Bain convivial**  
Acrylique et encre de Chine sur toile (40x50 cm)



**Chacun sa besogne**  
Acrylique et encre de Chine sur toile (70x90 cm)



**Pressage des olives**  
Acrylique et encre de Chine sur toile (70x90 cm)



**Les Femmes kabyles**  
Acrylique et encre de Chine sur toile (50x70 cm)



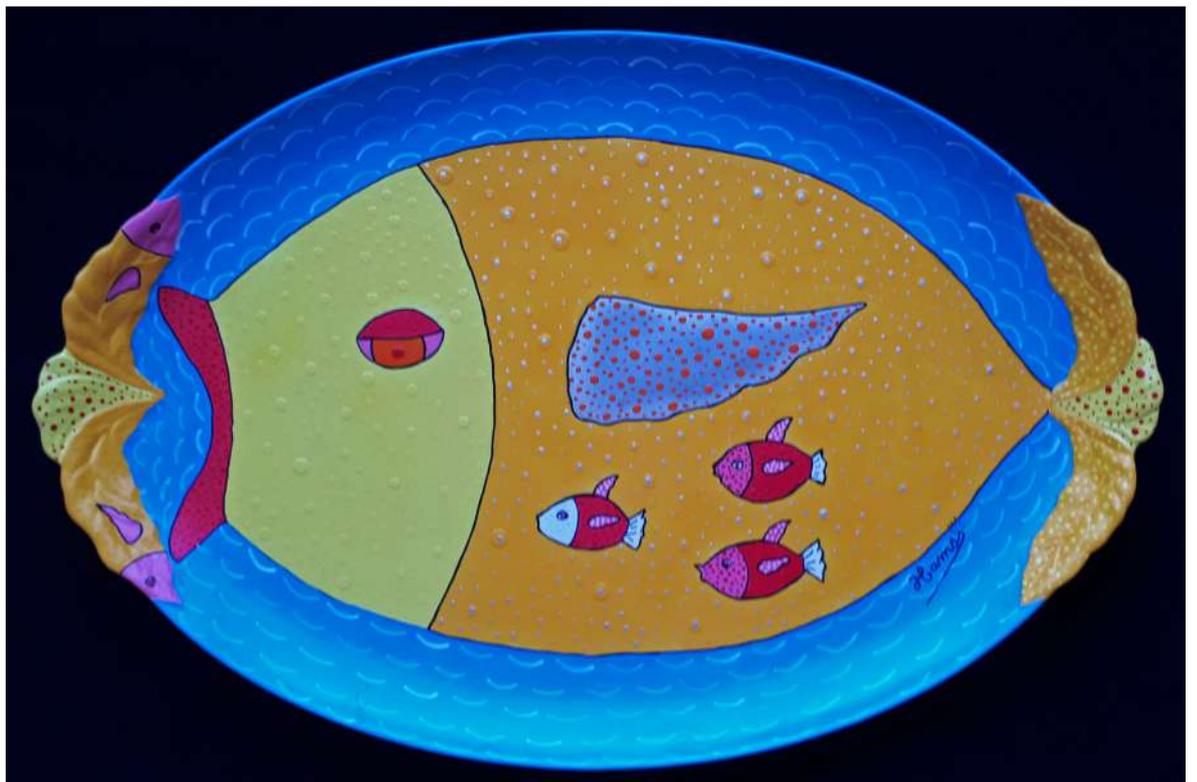
**Le Cortège de la mariée**  
Acrylique et encre de Chine sur toile (50x70 cm)



**L'Waâda**  
Acrylique et encre de Chine sur toile (50x70 cm)



**Bouquet éternel**  
Céramique à  
froid sur  
assiette



**Les Poissons**  
Céramique à  
froid sur  
assiette



**Bouquet ensoleillé**  
Céramique à froid sur assiette

LA GRANDE EXPOSITION  
À BRUXELLES

HAMSI Boubeker

HAMSI BOUBEKER  
UN ARTISTE PLURIEL

Le père de Hamsi travaille dur et ne voit que peu ses enfants. S'il leur témoigne de l'affection, les contacts et les discussions sont rares. Ce sont donc sa mère, sa grand-mère et ses sœurs aînées qui lui font connaître, non pas leurs propres expériences de la vie mais les traditions, les proverbes, les contes et les chants. Dans le quartier de son enfance, Hamsi découvre sa passion du bricolage. Dans l'atelier du menuisier en face de chez lui, il se construit une petite guitare en rêvant de devenir un savant.

Après l'Indépendance, Hamsi a treize ans, il découvre sa ville avec son théâtre, ses cinémas et surtout son conservatoire où il apprend les chants andalous et kabyles qu'il chantera plus tard sur scène. Le manque de lycées à Bejaïa l'oblige à poursuivre ses études à Alger. Sa déception est grande quand il se voit placé dans une classe littéraire alors qu'il est passionné par les mathématiques. De plus, depuis l'arabisation, les cours ne sont plus donnés en français mais en arabe littéraire, une langue qu'il ne connaît quasi pas et qui le fera échouer au bac.

Il rencontre alors un groupe de coopérants qui forme une chorale au répertoire international. Avec eux, il découvre différentes sensibilités musicales, il apprend la guitare, le chant. Il participe bénévolement à un projet, auprès de l'écrivain Kateb Yacine, qui vise à prendre en charge les enfants des quartiers populaires d'Alger en leur apprenant à chanter.

Après des stages de direction chorale en Algérie et en France, il est choisi par l'Institut National de Musique pour effectuer un stage de musicologie en Yougoslavie. On lui interdira de partir en dernière minute sans raison apparente.

Hamsi tente alors sa chance en France mais revient en Algérie en 1976 où il fait son service militaire dans le Sud algérien. Là, il forme le groupe de musique de la caserne et se présente au Centre de Recherches d'Alger dont le directeur, l'écrivain Mouloud Mammeri, lui propose de s'occuper du service d'ethnomusicologie. Il passera le reste de son service militaire à enregistrer les musiques et les chants traditionnels dans les villages du Sud algérien (Timimoun) et dans d'autres régions d'Algérie.

---

---

**LA GRANDE EXPOSITION  
À BRUXELLES****HAMSI Boubeker**

Après son service, il décide de partir à Paris où il enregistre son premier disque « Afous deg fous », sans visa, il se dirige vers la Belgique pour une courte période, le temps de redemander un nouveau visa touristique pour la France. La Belgique était le pays francophone le plus proche, il allait y trouver de l'aide, un statut d'artiste et des papiers en règle : un accueil qui l'a poussé à choisir d'y rester.



## LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES

HAMSI Boubeker

# BIOGRAPHIE

### 1963

Élève au conservatoire traditionnel de Bejaïa comme choriste. Auprès du maître Sadek EL BEJAÛUI, il prend connaissance du répertoire andalou, kabyle et arabe populaire.



### 1967-73

- Certificat d'Études Primaires Élémentaires.
- Part à Alger pour poursuivre ses études et y découvre le chant polyphonique.
- Choriste, puis chef de chœur. Connaissance d'un répertoire international.
- Suit des cours pour devenir enseignant à l'Institut de Formation Pédagogique d'Alger.

### 1973-75

- Participe à un stage de formation d'animateurs de chorales, organisé par l'Institut National de Musique à Alger.
- Enseigne le français à Alger.
- Premier 45 tours "Houria-Nejma".

- Crée une chanterie auprès du grand écrivain KATEB Yacine.

- Interprète ses chansons avec sa chorale en France (chorales de Vaison-la-Romaine), puis en Angleterre (Europa Cantat).

- Participe au stage de direction 1er degré maître de chœur organisé par le Mouvement A CŒUR JOIE à Carpentras (France).

### 1976-78

- Fait son service militaire en dirigeant le groupe musical de la caserne.

- Puis muté pour un service civil, au C.R.A.P.E. (Centre de recherches anthropologiques, préhistoriques et ethnologiques), comme assistant ethnomusicologue auprès de l'écrivain Mouloud MAMMERI, il participe à différentes missions où il recueille sur le terrain les chants folkloriques de différentes régions d'Algérie. Crée un groupe et donne quelques concerts.

### 1980-81

- Quitte Paris pour se rendre à Bruxelles où il s'installe. Début d'une grande tournée seul, puis avec des musiciens. Participe à de nombreuses émissions radio et T.V. La presse lui consacre plusieurs articles.

### 1982

- Enregistre et auto-produit un nouvel album "Tameyra di tgararin"

- Milite au "Front-Anti Raciste" de Schaerbeek.

- Participe à une grève de la faim, en solidarité avec les non-inscrits, de la commune de Schaerbeek.

- Donne de nombreux concerts, lors des manifestations anti-nucléaires, anti-racistes, ainsi que lors des grands mouvements pour la paix.

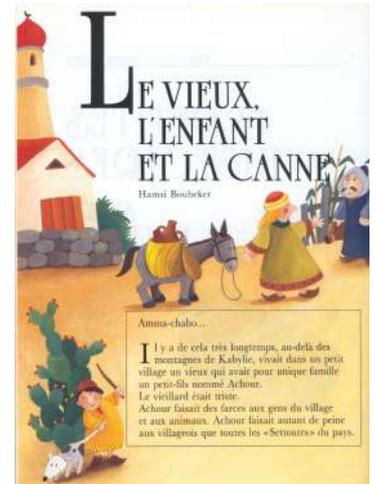
### 1983-84

- Reforme un groupe avec des musiciens de diverses origines et renouvelle sa musique tout en conservant l'authenticité de la musique kabyle.

- Présente son nouveau spectacle en donnant de nombreux concerts en Belgique, en France, en Hollande et plus tard en Suisse.

### 1985-86

- Enregistre et auto-produit un nouvel album *Contes berbères de Kabylie* proposé par HAMSI, en version française - Belgique.



- Participe, avec le titre de *Liberté*, à une compilation d'un 33 T - R.T.B.

### 1987-88

- Réalise et auto-produit un album *Le Chant des profondeurs*. Réalise au profit de l'UNICEF, dans le cadre de l'année internationale pour la paix, un livret/ 45 T, "Si tu veux la paix prépare l'enfance".

- Donne de nombreux concerts de son nouveau spectacle en Belgique, en Hollande et en Allemagne.

## 1989

- Réalise la musique du Documentaire KATEB Yacine, *L'Amour et la révolution*, produit par le C.B.A.
- Sa peinture enchante et il participe à de nombreuses expositions.
- Premier prix du Musée au Concours international organisé par le Musée d'Art Naïf de Lasne, en novembre 89.
- Continue de donner des concerts tant en Belgique qu'en Hollande.
- Participe à de nombreuses émissions de télévision qui lui consacreront plusieurs reportages.

## 1990

- Collabore avec le Musée Charlier (Bruxelles), jusqu'en 1994, en tant que coorganisateur de manifestations culturelles.
- Donne de nombreux concerts.
- Compose la musique du documentaire *Territoire de la mémoire*, produit par la Communauté française.
- Exposition de ses peintures en Belgique et en collectif en Suisse.
- Expose les reproductions de ses œuvres à Bejaïa (Algérie), au théâtre national dans le cadre du festival de la poésie.
- Diplôme de participation au 19e concours international organisé par la Galerie PRO ARTE KASPER, en Suisse.
- Diplôme d'Honneur : Exposition internationale "PRISMA 90", en Belgique.



## 1991

- Donne des concerts.
- Édite un livre de contes en français et en néerlandais chez E.P.O.

## 1992

- Expose à Bruxelles et à Paris.

## 1993

- Expose à Bruxelles, à Londres et à Paris.
- Édite un livre de contes *Itouma et la forêt trahie* aux éditions L'HARMATTAN à Paris.



## 1994

- Édite chez OXFAM avec la reproduction de ses œuvres

un calendrier et des cartes de vœux au profit de projets dans les pays du Tiers Monde.

Édite un livre d'art et de poésie "Empreintes" (édition Le Flambeau)

Expose en Belgique et en France. un calendrier et des cartes de vœux au profit de divers projets dans les pays du tiers-monde.

Organise plusieurs expositions pour de jeunes peintres. Prépare un grand projet international "les mains de l'espoir", une main pour la paix par le respect des cultures (collectes et expositions d'empreintes de mains de plusieurs pays, illustrant la paix et la tolérance).

## 1995 - 96

- Fonde AFOUS asbl pour porter son projet *Les Mains de l'Espoir*.
- Est nommé directeur d'AFOUS asbl.
- Organise et coorganise la plupart des expositions *Les Mains de l'Espoir*



Début de l'opération *Les Mains de l'Espoir* : exposition itinérante avec ateliers pour enfants, Bruxelles, Mol, Parlement européen de Strasbourg, et Soignies qui lui consacre au Centre d'Art deux expositions *Les Mains de l'Espoir* et *Femmes de mon enfance*.

## 1997

- Expose au Centre International à Bruxelles.
- Expose à l'Hôtel de ville de Schaerbeek.
- Expose à la Maison de la Laïcité de Charleroi.
- Expose au Centre d'Art de Emmen (Pays-Bas) sur le thème de la femme kabyle.
- Anime plusieurs ateliers dans les écoles, les maisons de jeunes, les homes pour personnes âgées, les centres pour handicapés, les prisons...
- Collecte des empreintes de mains, dans plus de cinquante pays, de personnalités du monde politique, du monde culturel, du prix Nobel de la Paix.
- La presse lui consacre plusieurs articles et reportages.

## 1998

- Signe un contrat avec le ministère des Transports de la Région de Bruxelles-Capitale, pour la réalisation de trois grandes fresques représentant ses œuvres sur les mains à la station de métro Lemonnier.





- Édite des cartes postales chez AFOUS
  - Expose *Les Mains de l'Espoir*, conjointement au ministère de la Communauté française de Belgique, au Musée d'Art Spontané, et à la Maison du Savoir a.t.d. Quart-Monde.
  - Expose à Anvers à Oude Badhuis.
  - Expose à Paris *Femmes de mon enfance*, au Centre Culturel Algérien.
- 2000**
- Son projet *Les Mains de l'Espoir* reçoit de l'UNESCO le label « Action phare pour la Culture de la Paix ».
  - Réalise avec la Commune de Schaerbeek la grande exposition *Le Voyage de l'Espoir*.
  - Compose la chanson *Rêve de lumière*, dans le cadre de la fête du Millénaire à Notre Dame des Champs.



- Réalise dans la salle de visites de la prison de St-Gilles « *Le Mur de l'Espoir* » avec des œuvres réalisées par des détenus et leurs enfants.
- Participe et anime plusieurs ateliers sur le thème de la paix.
- Participe et expose, à la 6e Conférence Mondiale des Éducateurs de la Paix à Paris, son projet international « *Les Mains de l'Espoir* ».
- Anime plusieurs débats et ateliers de peintures, dans plusieurs écoles et autres institutions sur le thème de la paix et du respect de l'autre.
- Rencontre avec le peintre FOLON, qui parrainera l'opération internationale « *Les Mains de l'Espoir* ».

**2001-02**

- Compose et coécrit *Les Mains de l'Espoir*, un hymne pour la paix chanté par les enfants, à Romans (France).
- Expose à la Maison de l'Art Actuel des Chartreux à Bruxelles.
- Réalise *La Fresque sans frontières* (25x2m), dédiée aux sans papiers, en collaboration avec plusieurs associations.
- Dans le cadre de son opération internationale, *Les Mains de l'Espoir - La Paix par le Respect des Cultures*, il lance un appel international et organise la célébration de la Journée Mondiale pour la Paix, le 18 septembre.
- Se consacre à organiser le voyage à l'ONU, avec une délégation d'enfants de pays en guerre, à la rencontre de Madame ANNAN.

**2003-04**

- Organise la célébration de la Journée Mondiale pour la Paix en Algérie, le 21 septembre, au Théâtre Régional de Bejaïa (exposition, ateliers de dessins, émissions de radios...).
- Expose dans le cadre des illustrateurs du monde arabe à l'Institut du Monde Arabe (France, Paris), puis au Centre d'Art Contemporain (Espagne, Séville).

**2005-06**

- Pour des raisons de santé, HAMSI reprend avec peine la création de nouvelles œuvres et se met à apprendre l'utilisation de logiciels graphiques qu'il utilisera plus tard lors du renouvellement de la mise en images de ses œuvres, *Les Mains de l'Espoir*, dans la station de métro Lemonnier.



## 2007

- Mise en valeur de ses œuvres qui tapissent les murs de la station de pré-métro Lemonnier. À l'occasion des travaux de transformation de cette infrastructure, une nouvelle mise en image de ces dessins sur tôle émaillée sera réalisée. Les 213 modules illustrés seront placés pour l'inauguration prévue en mai-juin 2008.
- Expose ses œuvres HAMSI, *l'Art et la Vie*, à Bruxelles (Maison de la Francité puis au Parlement européen de Bruxelles), à Paris, au Centre Culturel Algérien puis au Centre Culturel de Jette.

## 2009

- Inauguration officielle de la station de métro Lemonnier, illustrée par ses œuvres.
- Présentation en avant-première en présence de la ministre de la Culture, Fadila LAANAN du film d'art *Une empreinte de la vie*, consacré à l'artiste et réalisé par Yves Gervais et Stéphanie Meyer.
- Reçoit la haute distinction d'Officier de l'Ordre de la Couronne des mains de la ministre de la Culture Fadila LAANAN.



## 2010

- Mars, participation au Festival International CINERAIL à Paris du film d'art consacré à HAMSI, *Une empreinte de la vie*, de Yves Gervais et Stéphanie Meyer.
- Mai, expose ses œuvres toutes récentes, *La Terre est mon village*, au Centre Culturel Algérien à Paris. A cette occasion, est projeté le film d'art *Une empreinte de la vie* de Yves Gervais et Stéphanie Meyer.
- Édite le catalogue *La Terre est mon village*, des œuvres sur toile toutes récentes.
- Édite le catalogue *Les Mains de l'Espoir* (Français/anglais) sur son œuvre dans le métro bruxellois Lemonnier.

## 2011

- Juin, expose au Centre Culturel Schungfabrik de Kayl, Grand Duché de Luxembourg.



### 2012

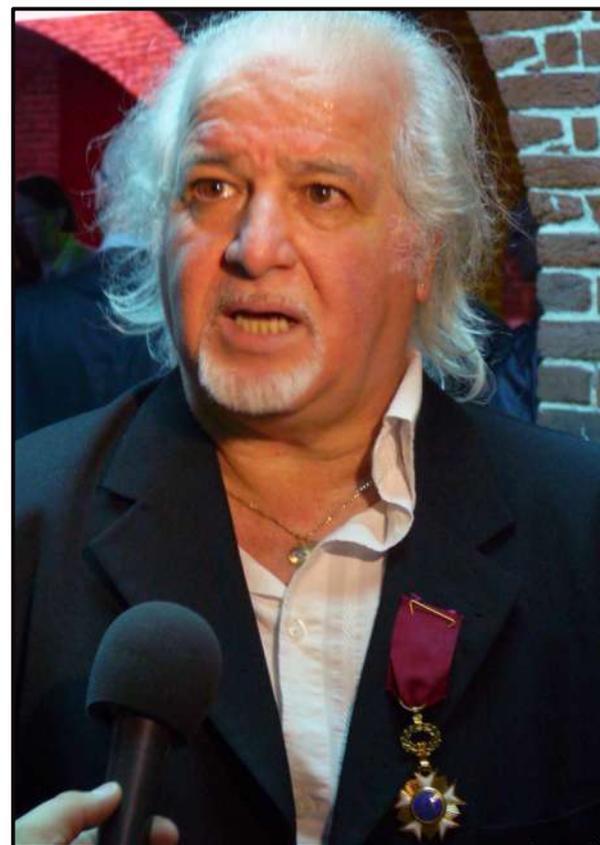
- Janvier/Février, expose à la Maison des Cultures de Saint-Gilles à Bruxelles.
- Mai/Juin, expose au Palais de la Culture d'Alger - Galerie Baya, Algérie.
- Juin, la ville natale de l'artiste lui rend un grand hommage, le 22 juin 2012, lors d'une cérémonie organisée par Monsieur Omar FETMOUCHE, directeur du Théâtre Régional MALEK BOUGUERMOUH de Bejaïa.

### 2013

- Édite un livre d'art et de poésie avec Nadia Agsous, *Réminiscences*, éditions Marsa - Paris
- Février, expose à l' Atelier Groot Eiland à Bruxelles.
- Mai, décoré « Chevalier de l'ordre de la Croix Belge » en témoignage pour les services rendus à la communauté. Un titre honorifique qui lui a été remis par la Société Royale Philanthropique Des Médailleurs et Décorés de Belgique.
- Septembre, expose dans le cadre de « EXPO Artworld » - Les Caves, Bruxelles.
- Mai, expose ses œuvres au Théâtre Régional de Bejaïa - Algérie.

### 2014

- Édite un livre/CD « *Contes kabyle de mon enfance* » - Auto-produit - Cordon Musical asbl.
- Février, expose à l'Hôtel de ville de Paris, dans le cadre du «20è Maghreb des Livres».
- Mai, expose ses œuvres à la Galerie « ART COMPAGNY » à Bruxelles.



## 2015

- Expose ses œuvres « *Paroles Tissées* » au Schungfabrik de Kayl, Grand-Duché de Luxembourg.
- Reçoit la « Mention Honorable » de Chelsea International Fine Art Competition from New York.

## 2016

- Mars, expose ses œuvres « *La Terre est mon village* », au Musée Charlier à Bruxelles, et reçoit le titre de « Citoyen d'Honneur » de Saint-Josse-ten-Noode.
- Avril/Mai, expose ses œuvres « *La Terre est mon village* », à l'Orangerie du Château de Sucy-en-Brie, en France.

## 2017

- Avril, expose sa toute nouvelle collection « *Motifs Tissés* » Toiles inspirées des motifs berbères de Kabylie, au Centre Culturel Algérien à Paris.
- Mai/Juin, expose ses nouvelles œuvres de sa collection « *La Terre est mon village* », à la galerie Fédactio, à Bruxelles.

## 2018

- Mars/Juin, expose sa collection « *Motifs Tissés* », toiles inspirées des motifs kabyles, à The Black Wall à Bruxelles.
- Juillet/Août, expose sa collection « *La Terre est mon village* », au Palais de la Culture d'Alger à la galerie « Baya » à Alger.

## 2019

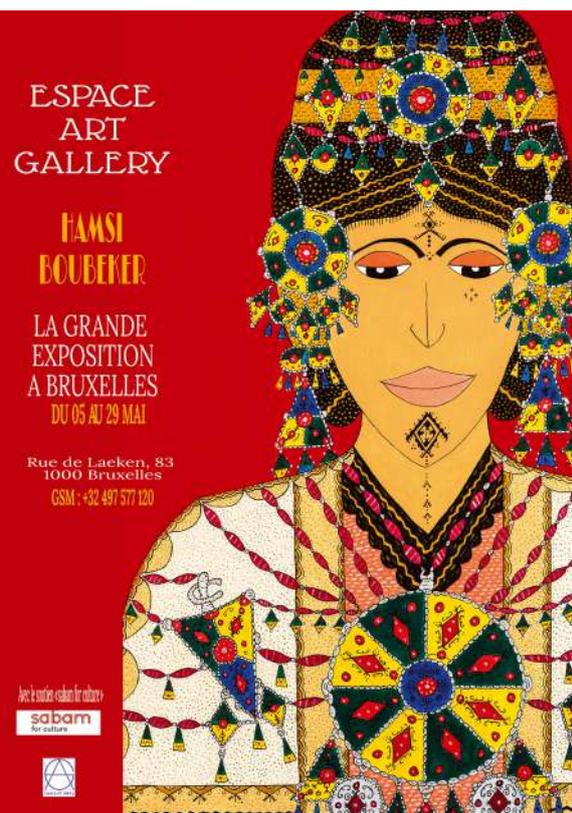
- Avril/Mai, Expose sa collection, « *La Terre est mon village* », à la Médiathèque Intercommunale de Longwy en France.
- Septembre, a été désigné comme Membre du Jury internationale pour le concours, PAIX, le concours de la jeunesse au service de la Paix, édition 2018/2019, France Télévision et l'Unesco.
- Octobre/Décembre, expose sa collection, « *La Terre est mon village* », au Centre Culturel Flamand de Forest à Bruxelles.

## 2020-2021

Réalise toute une collection inédite composée de nouvelles œuvres, acrylique et encre de Chine sur papier, durant toute la période de confinement. Des scènes de familles confinées, à l'intérieur de leurs chaumières, des scènes au bain maure, ainsi qu'une collection de plus de vingt œuvres autour de la main.

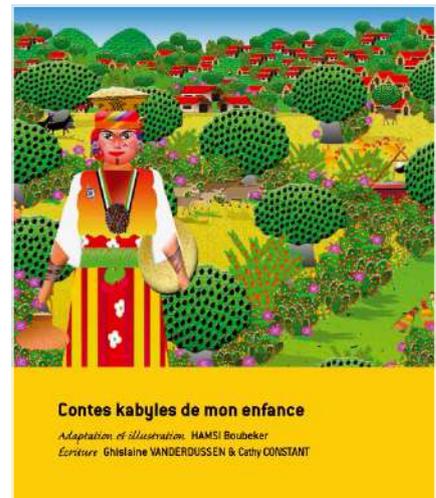
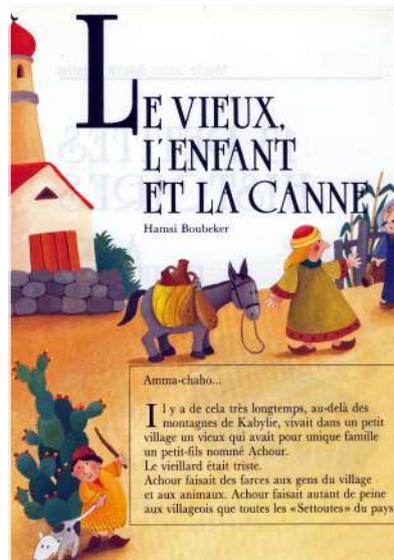
## 2022

- Signe un contrat avec la société new-yorkaise Frederiksberg Records, LLC, pour l'édition et la diffusion de son ancien 33T « *Le Chant des profondeurs* ».
- Signe un contrat avec la direction de l'Infrastructure des Transports publics – région de Bruxelles-Capitale, dans le cadre de la conception et suivi d'exécution pour la réintégration et l'extension de l'œuvre existante LES MAINS DE L'ESPOIR, avec de toutes nouvelles œuvres en couleurs dans la station TRAM LEMONNIER.
- Mai, Expose ses œuvres à Espace Art Gallery, à Bruxelles



LA GRANDE EXPOSITION  
À BRUXELLES  
HAMSI Boubeker

## LES PUBLICATIONS LES CATALOGUES



### LES PUBLICATIONS

- Le Vieux, l'enfant et la canne**, Casterman, 1988.
- **Si tu veux la paix prépare l'enfance**, livret /45 T au profit de l'Unicef, 1988.
- **Contes berbères de Kabylie**, Bruxelles, EPO, livre-cassette bilingue, 1991.
- **Aïcha, l'ogre et père Inouva**, Bruxelles, Didier Hatier, 1990.
- **Itouma et la forêt trahie**, Paris, L'Harmattan, Contes des quatre vents, 1993.
- **Empreintes**, Livre d'art et de poésie, en hommage à Si Mohand-ou-M'hand, grand poète kabyle. Illustré par des graphismes berbères, Le Flambeau, - 1994.
- **Réminiscences**, Hamsi Boubeker et Agsous Nadia, Paris, Marsa Édition, 2012.
- **Contes kabyles de mon enfance**, Livre/CD en version française, Autoproduction, Cordon Musical asbl, 2014.

### LES CATALOGUES

- *Les Mains de l'Espoir, Le pouvoir visuel de la main*, 1999.
- *Les Mains de l'Espoir, Une expérience d'art dans le métro*, 2010.
- *La Terre est mon village*, exposition au Centre culturel algérien à Paris, 2010.
- *Paroles tissées*, exposition à la Maison des Cultures de Saint-Gilles à Bruxelles, 2012.
- *La Terre est mon village (français/néerlandais)*, exposition au Musée Charlier à Bruxelles, 2016.
- *La Terre est mon village*, catalogue de l'exposition, 2019.

LA GRANDE EXPOSITION  
À BRUXELLES  
HAMSI Boubeker

## LES ACQUISITIONS LES RECONNAISSANCES



### LES ACQUISITIONS

#### Collections privées

Plusieurs particuliers, en Belgique, en France, aux Pays-Bas, au Grand Duché de Luxembourg, en Suisse, en Espagne, en Grèce, en Italie, en Algérie, aux États-Unis...  
Musée Charlier (Belgique)  
Musée de Lasne (Belgique)  
Musée d'Art Spontané (Woluwe)  
Musée d'Art Spontané (Schaerbeek), Centre Culturel de Ris-Orangis (France), Centre d'Art de Emmen (Pays-Bas)  
Mairie de la Ville de Kayl (Grand Duché de Luxembourg), Galerie Art4You (Algérie), Délégation Wallonie Bruxelles à Alger (Algérie)

### LES RECONNAISSANCES

- **1989** - Premier prix du Musée au Concours international organisé par le Musée d'Art Naïf de Lasne.
- **1990** - Diplôme de participation au 19e concours international organisé par la Galerie PRO ARTE KASPER en Suisse.
- Diplôme d'Honneur : Exposition internationale "PRISMA 90", en Belgique.
- **2000** - Reçoit de la part de l'UNESCO, le label « Action phare de l'année internationale de la culture de la paix », dans le cadre de son opération internationale en faveur de la paix « Les Mains de l'Espoir ».
- **2000** - Promu « Ambassadeur de la Raviole » à Romans, en France.
- **2009** - Promu Officier de l'Ordre de la Couronne, des mains de l'ex-ministre de la Culture, Madame Fadila LAANAN, en Belgique.
- **2012** - Grand Hommage, rendu dans sa ville natale, lors d'une cérémonie organisée par Monsieur Omar FETMOUCHE, directeur du Théâtre Régional MALEK BOUGUERMOUH de Bejaïa, en Algérie.
- **2013** - Promu Chevalier de l'ordre de la Croix Belge, titre remis par la Société Royale Philanthropique Des Médaillés et Décorés de Belgique.
- **2015** - Honorable Mention, Chelsea International Fine Art Competition, par Agora Gallery à New York, aux USA.
- **2016** - Promu « Citoyen d'Honneur » au Musée Charlier, en Belgique.
- **2019** - Désigné par le Secrétaire général de la Commission belge francophone et germanophone pour l'UNESCO, comme Membre du Jury International pour le concours, PAIX, le concours de la jeunesse au service de la Paix, édition 2018/2019, France Télévision et l'Unesco.

LA GRANDE EXPOSITION  
À BRUXELLES  
HAMSI Boubeker

## LES EXPOSITIONS



**1988**

Avril, Bruxelles, Centre Culturel des immigrés

Juin, Chaumont-Gistoux, Maison de la Laïcité

**1989**

Février, Bruxelles, Musée Charlier

Mars, Bruxelles, Foyer culturel de Jette

Juin, Bruxelles, atelier de l'artiste

Septembre, Bruxelles, restaurant Tower Bridge

Décembre, Bruxelles, Amicale des Algériens

**1991**

Avril, Bruxelles, Musée Charlier

Octobre, Paris, Centre Culturel Algérien

**1992**

Octobre, Lasne, Musée d'Art Naïf -

Premier Prix International d'Art Naïf

**1993**

Avril, Bruxelles, Centre L'Oasis

Mai, Londres, galerie Africa Center

Décembre, Paris, Galerie Librairie L'Harmattan

**1994**

Juin, Ris Orangis (France), Centre Culturel

**1995**

Novembre, Bruxelles, Centre Administratif Flamand

**1996**

Mai, Mol, Centre Culturel

Juillet, Strasbourg, Parlement européen

Novembre, Soignies, Centre d'Art

**1997**

Janvier, Bruxelles, Centre International

Février, Emmen (Pays-Bas), Centre d'Art

Mars, Bruxelles, salle du Musée à Schaerbeek

Mars, Charleroi, Festival du Film Social





**1998**

Janvier, Bruxelles, Musée d'Art Spontané  
parallèlement Atrium de la Communauté  
française

Mai, Anvers, "Oud Badhuis"

Juin, Paris, Centre Culturel Algérien

Octobre, Bruxelles, Curo-Hall

Décembre, Aiseau-Presles, Centre Culturel

**1999**

Janvier, Bruxelles, Centre Administratif Heysel

Octobre, France, Galerie de l'Écureuil à Romans

Juin, Pays-Bas, Musée de Assen

**2001**

Février, Bruxelles, Galerie Les Chartreux

**2002**

Avril, Centre Culturel de Schaerbeek

**2003**

Juin, Paris, Institut du Monde Arabe (collective).

Illustrateurs de livres de contes

**2004**

Mars, Séville (Espagne), Centre Andalou d'Art

Contemporain (collective des illustrateurs de livres de  
contes).

**2008**

Février, Bruxelles, Maison de la Francité

Mars-avril, Paris, Centre Culturel Algérien

Novembre, Bruxelles, Parlement Européen

Novembre-décembre, Bruxelles, Centre Armillaire de Jette

**2010**

Mai, Paris, Centre Culturel Algérien

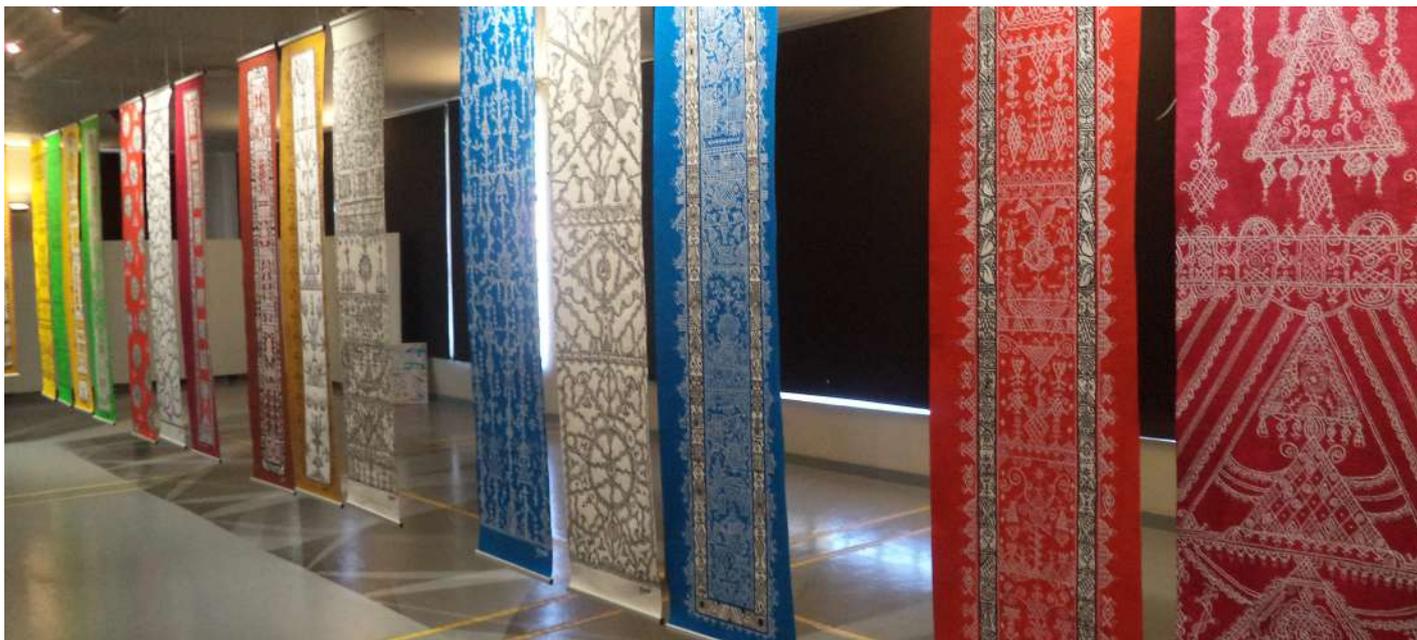
**2011**

Juin, Grand-Duché de Luxembourg, Centre Culturel  
Schungfabrik de Kayl

**2012**

Janvier - Février, Bruxelles, Maison des Cultures de Saint-  
Gilles

Mai-juin, Algérie, Palais de la Culture d'Alger - Galerie Baya



**2013**

Février, Bruxelles, Atelier Groot Eiland Septembre,  
Bruxelles, «EXPO Artworld», Les Caves  
Mai, Algérie, Théâtre Régional de Bejaïa

**2014**

Février, Paris, Hôtel de Ville, « 20ème Maghreb des Livres».  
Mars, Bruxelles, Art Compagny

**2015**

Juin, Grand Duché de Luxembourg, Schungfabrik de Kayl

**2016**

Mars, Bruxelles, Musée Charlier Avril-Mai, Sucy-en-Brie  
(France), Orangerie du Château de Sucy

**2017**

Avril, Paris, Centre Culturel Algérien

Mai-Juin, Bruxelles, Galerie Fedactio

**2018**

Avril-Juin, Bruxelles, The Black Wall

Juillet-Août, Alger, Palais de la Culture

**2019**

Avril/Mai, Salle des expositions de la Médiathèque de  
Longwy en France

Octobre/Décembre au Gc Tenweyngaert à Bruxelles

**2022**

Mai, Espace Art gallery à Bruxelles



## LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES

HAMSI Boubeker

# L'ART DANS LE MÉTRO

## Une œuvre monumentale dans la STATION TRAM *Lemonnier*



Pour décorer la station de métro Lemonnier à Bruxelles, les autorités se sont adressées à HAMSI, l'artiste belge d'origine algérienne.

Créateur des célèbres « Les Mains de l'Espoir », la station fut inaugurée fin 1999. Dix ans plus tard, à l'occasion des travaux de modernisation de cette infrastructure, ces dessins ont fait l'objet d'une nouvelle mise en image sur tôle émaillée.

213 modules illustrés ont été installés et inaugurés officiellement en juin 2009, par le ministre des Transports, Pascal SMET. La réalisation de ce décor fut suivie, pas à pas, par les cinéastes Yves GERVAIS et Stéphanie MEYER, qui en ont tiré un film :

« Une empreinte de la vie », produit par le Centre Vidéo de Bruxelles.

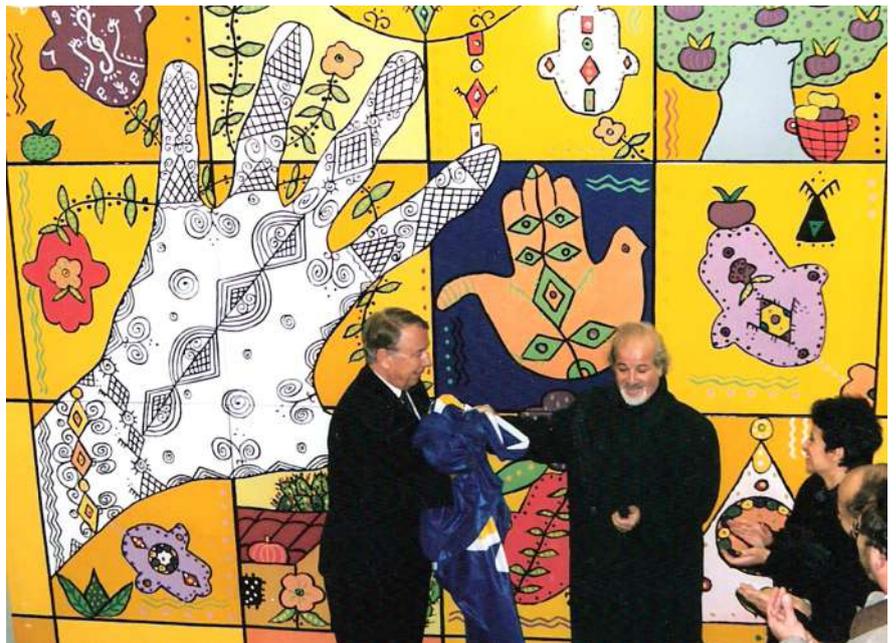
### **Le métro Lemonnier**

On sait que, depuis plusieurs décennies, la région bruxelloise a accueilli un nombre important de personnes d'origine étrangère, et singulièrement d'origine maghrébine. La station de métro Lemonnier, entre autres, se situe dans un quartier de la ville de Bruxelles à

Ainsi les responsables du métro, ayant à choisir en 1998 l'artiste qui décorera la station, s'adressent-ils à HAMSI qui a su s'intégrer parfaitement au monde bruxellois sans rien rejeter de sa culture berbère natale. Il décide d'accepter la proposition, et choisit de travailler à partir des silhouettes de mains appartenant à une quarantaine de ses amis. Ces silhouettes, dont chacune a donc son identité et son histoire bien particulières, sont agrandies, agencées en une composition dynamique, décorées par des symboles inspirés des motifs kabyles traditionnels. Elles sont peintes sur des panneaux de multiplex marin, eux-mêmes assemblés en trois grands ensembles de 5 mètres de haut, lesquels sont fixés le long des quais du métro. De plus, pour l'entrée de la station, HAMSI réalise sur tôle émaillée de 6 mètres sur 4 une œuvre originale en couleur, représentant, sous l'aspect d'une mosaïque, divers aspects de la vie bruxelloise.

### **INAUGURATION DE LA STATION- 29 juin 2009**

La station fut inaugurée une première fois par le ministre des Transports Monsieur Jos CHABERT, fin 1999. Dix ans plus tard, à l'occasion des travaux de modernisation de cette infrastructure, la station a été inaugurée officiellement en juin 2009, par le ministre des Transports, Monsieur Pascal SMET.

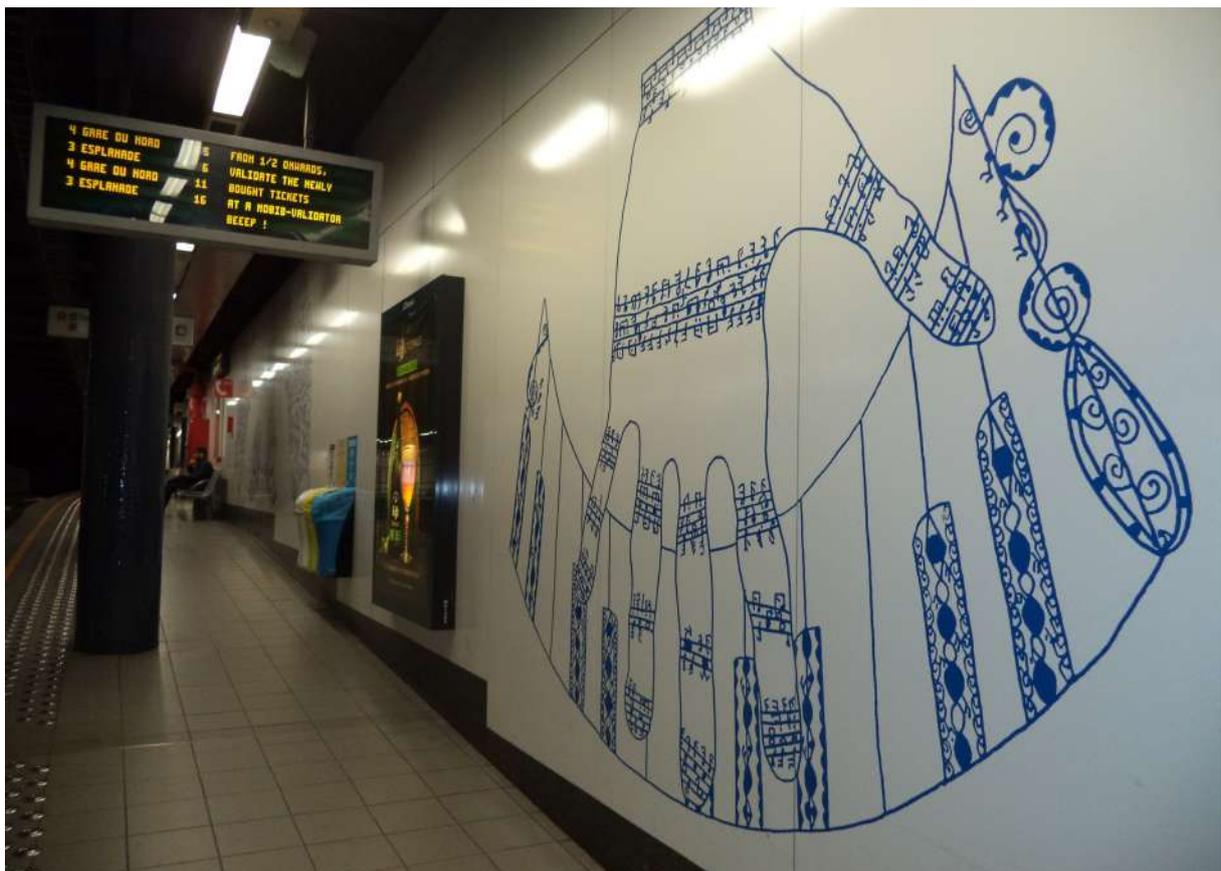




Ceuvre reproduite sur tôle émaillée, à l'entrée de la station (3x6 m)



L'artiste HAMSI, sur l'un des quais de la station de métro Lemonnier, illustrée par ses nombreuses œuvres « Les Mains de l'Espoir »



Un nouveau projet d'illustration des murs d'un nouveau couloir, reliant la station à celle de Toots Thielemans (en construction) est prévu pour 2025. HAMSI a choisi une nouvelle mise en images de ses œuvres des "Mains de l'Espoir", en couleurs.

---

---

## LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES

HAMSI Boubeker

# LES MAINS DE L'ESPOIR



## LA PAIX PAR LE RESPECT DES CULTURES

A obtenu, de l'UNESCO, le label  
« Action phare de l'année internationale  
de la culture de la paix ».

**OPÉRATION MULTIDIMENSIONNELLE ET  
INTERNATIONALE EN FAVEUR DE LA PAIX - NÉE EN  
1994 A BRUXELLES INITIÉE PAR L'ARTISTE BELGO-  
ALGÉRIEN HAMSI BOUBEKER**

### **Plus de 82 pays participants**

#### **HISTORIQUE**

L'opération « Les Mains de l'Espoir », soutenue et animée par l'association « AFOUS », a été mise en chantier à partir de 1995 par l'artiste belgo-algérien, HAMSI Boubeker.

Le nom « AFOUS » d'origine tamazight (berbère), signifie la main. **La main ouverte, symbole universel d'accueil, d'amitié et de solidarité**, est devenue ainsi à travers les innombrables ateliers et expositions qui se sont succédé depuis lors, un support graphique dont la signification est accessible à tous, petits et grands, personnes âgées ou handicapées, de tous pays, de toutes cultures.

Après l'organisation des débats sur le thème des droits humains, du respect de l'autre et de la non-violence, **chaque participant a été invité à enrichir l'empreinte de sa propre main d'un dessin et d'un message de paix et de tolérance**. HAMSI a choisi de lancer, avec des enfants du monde entier et, en particulier, avec des enfants victimes de guerres ou de génocides, un vibrant appel en faveur de la paix.

De très nombreux ateliers ont été organisés, dans plusieurs pays à travers les quatre continents. Les participants ont été invités à illustrer le calque de leur main, avec un message de paix.



## « Si tu veux la paix, prépare l'enfance »

### Faut-il rappeler brièvement les multiples réalisations de l'association ?

Bien du chemin a été parcouru, bien des actions ont été entreprises depuis sa fondation à Bruxelles en 1995. Ainsi, après **le premier atelier organisé en décembre 1995** à Molenbeek, la « **ronde de l'espoir** » a fait de proche en proche le tour de l'agglomération bruxelloise, s'arrêtant en plusieurs communes (à Bruxelles-ville, Schaerbeek, Uccle, Molenbeek, Laeken) au cours de 1996. Déjà des occasions lui étaient offertes de se transporter ailleurs dans le pays, **de chaque côté de la frontière linguistique** (à Mol, Anvers, Namur, Mons, Charleroi, Soignies...), et, de manière plus significative encore, à **l'étranger** (dans la banlieue parisienne, à Aubervilliers, et dans des écoles primaires de Sarajevo et alentours).

La même année, grâce à l'appui de députés européens, les premières expositions répercutaient le message au-delà des frontières : à Esch-sur-Alzette, et à Strasbourg au **Parlement européen**.

Durant les années suivantes, **de 1996 à 1999**, la « ronde universelle » a continué de se déployer. Elle a suscité l'intérêt et le soutien moral de diverses personnalités : artistes, acteurs, sportifs, religieux, chefs d'État ou hauts responsables d'institutions internationales, hommes politiques de tendances diverses et deux prix Nobel de la paix. Elle est passée par des écoles, des foyers d'accueil, des centres culturels, des lieux de prestige comme l'atrium du bâtiment de la Communauté française de Belgique. Elle a franchi même la lourde porte de certaines prisons : Marneffe, Huy, Saint-Gilles à Bruxelles, associant à l'espoir les détenus et leurs enfants. Elle s'est installée dans des maisons communales, sur des plaines de jeux, sur un théâtre de verdure et jusque dans la rue. Sur la place Keym à Boisfort, des enfants de plusieurs écoles peignent une fresque de 18 mètres. A Bruxelles, un bus de la STIB décoré de « Mains de l'Espoir » avait circulé pour faire connaître l'opération.



**En 1999**, les activités se sont encore multipliées. En Belgique, il ne se passe pas un mois sans qu'il ne soit marqué tantôt par **un atelier**, tantôt par une **exposition**. Sans oublier tout ce qui s'est passé hors de Belgique, notamment, en Hollande, en Allemagne, en Algérie, en France, au Sénégal. **Dans des dizaines de pays de par le monde**, des sympathisants d'AFOUS et messagers de la paix intéressent des enfants à l'opération et **collectent leurs dessins**.

Retenons quelques moments forts : la réalisation de la « **Fresque de l'Espoir** » à **Genève** lors du Grand Rassemblement de la Jeunesse de la Francophonie ; la grande exposition de **Assen en Hollande** et la **participation de 600.000 jeunes à la réalisation de 103 fresques** lors de l'Appel de La Haye pour la paix : les fêtes de mai et d'octobre à Romans dans la Drôme (France) ; les deux « **Fresques du Millénaire** », réalisées durant les ateliers de l'école N-D des Champs à Uccle (Bruxelles) ; le « **Mur de l'Espoir** » qui réchauffe le parloir de la prison de Saint-Gilles ; enfin, au Petit Château (Bruxelles), l'organisation, en collaboration avec Amnesty International, d'un **atelier pour des enfants des demandeurs d'asile** et la réalisation d'une fresque à l'occasion du **10ème anniversaire de la Convention des Droits de l'Enfant**.

**En 2000**, l'association AFOUS a poursuivi **un travail intensif** pour faire connaître son projet sur les cinq continents. **Entretiens avec des journalistes** de la presse écrite, émissions télévisées, création **d'un site internet, composition et enregistrement d'une chanson** « **Hymne de l'Espoir** », parallèlement aux divers ateliers et expositions, aucun effort n'a été omis. Ainsi, a été clôturée solennellement la première phase de l'opération lors de **l'exposition récapitulative** présentée à la Maison Communale de Schaerbeek.

**En 2001**, exceptionnelle année charnière qui inaugurerait à la fois le siècle et le millénaire.

**Le mardi 18 septembre** était selon la résolution 36/67 du 30 novembre 81 (« chaque troisième mardi de septembre »), la « Journée Internationale de la Paix » et aurait dû marquer le point culminant de l'opération « Les Mains de l'Espoir ».

L'actualité tragique du 11 septembre a bien évidemment annulé l'événement.

Initialement, une délégation d'enfants envoyés par Afous asbl allait être **reçue officiellement au siège de l'O.N.U.** à New York par l'épouse de Kofi Annan, Madame Nane Annan, et une manifestation sans précédent devait également y avoir lieu. Quelques-uns des enfants ont vécu des moments tragiques : l'une a échappé au génocide rwandais à l'âge de six ans, une autre a grandi dans le dénuement des Tibétains réfugiés au Népal, les enfants de Bosnie ont connu la sale guerre. Ils devaient remettre à Madame Nane Annan une requête pour que la « Journée Internationale de la Paix » soit définitivement stabilisée ainsi qu'une grande œuvre exprimant un message de paix universelle. Quoi de plus interpellant que le message adressé à tous les États de la planète par des enfants meurtris par les armes, par les deuils, par la famine ?



Ils désirent demander aux hommes de partout d'apprendre à se respecter mutuellement par delà leurs différences et de l'apprendre à leurs enfants. Ils veulent rappeler que c'est dans les cœurs que se prépare la paix ou, hélas au contraire, la guerre.

Qu'aucun accord de paix n'est ni possible ni durable aussi longtemps que s'exaspèrent les haines d'origine ethnique ou religieuse, avec leur cortège d'injustices, d'intolérances ou de violences.

**Le 18 septembre**, malgré l'actualité, de nombreux défenseurs de la paix ont tenu à suivre l'appel d'Afous et à donner un grand signe de paix à cette journée, en participant à diverses manifestations prévues à cette occasion ou en les organisant de par le monde (Inde, Argentine, Bosnie, France, Nicaragua, Pays-Bas...).

Du 1 au 30 octobre, **plus de 2000 dessins réalisés** par les élèves de plusieurs écoles de la région de Rotterdam (Brielle), ont été exposés dans l'église De Bedevaartskerker voor de Martelaren van Gorinchem.

En **novembre 2001**, l'opération des Mains de l'Espoir a été choisie comme thème par la Ville de LORIENT (France), dans le cadre de la **semaine des Droits de l'Enfant**, puis à Toulouse (Ramonville), en partenariat avec « Enseignants pour la Paix ».

En **2002**, plusieurs **ateliers et expositions**, ont été réalisés en Belgique, ainsi que la création de la fresque murale à l'Institut Chomé (Anderle).

En **février 2002**, l'asbl publie un **catalogue « Les Mains de l'Espoir »** qui reprend en français et en anglais l'historique et de très nombreuses illustrations de l'opération depuis sa création.

L'ensemble de l'année 2002 a été occupé par la **préparation avec l'asbl Alladin d'une fresque murale de 40 mètres** qui a été inaugurée le 21 septembre, la **préparation et la production du CD-rom** ainsi que la **préparation des manifestations du 21 septembre 2002**.

A partir de février, l'asbl s'est consacrée aux préparatifs de la **Journée Mondiale pour la Paix du 22 septembre**, en faisant de **Bruxelles la Capitale Mondiale pour la Paix**, et en organisant plus de **30 manifestations** avec plusieurs partenaires. A cette occasion, **un cd-rom interactif en faveur de la paix et de la non-violence** a été réalisé avec l'aide du Ministère de la Culture, et **offert dans les écoles de la Communauté française**.

En **novembre 2003**, plusieurs ateliers ont été réalisés, suivis d'une grande exposition au **parlement de la Communauté française**, dans le cadre de "**La Journée Mondiale des Droits de l'Enfant**".

**Mars 2004**, plusieurs ateliers ont été réalisés, suivis d'une grande exposition à la galerie "Progrès", dans le cadre de "**La Journée Internationale pour l'Élimination de la Discrimination Raciale**".

En **2008**, grande opération autour des écoles de la commune de Jette, dans le cadre du **60ème anniversaire des Droits de l'Homme**.

## LA GRANDE EXPOSITION À BRUXELLES

HAMSI Boubeker

### LA PRESSE

EXPOSITIONS / KALILA / mars 2010  
Revue du Centre  
culturel algérien à Paris

#### LA TERRE EST MON VILLAGE

de Agsous Nadia

L'art de Hamsi Boubeker est le fruit d'une émotion. C'est un sentiment généreux. Un langage qui lui permet d'exorciser sa nostalgie et de communiquer avec sa terre natale, l'Algérie.



C'est en tant que chanteur et compositeur qu'il entame sa trajectoire artistique. Sa musique est un mélange harmonieux de mélodies de sa « berbérie » natale et des notes musicales occidentales. Il se dégage de ses chansons un air de liberté, d'espoir et d'amour. Avidé d'explorer d'autres champs artistiques, il se lance dans l'écriture de contes et publie plusieurs livres dont «Contes berbères de Kabylie». Racontées dans un langage agréable, ces histoires nous

entraînent dans un univers magique où le bien triomphe sur le mal; où le rêve et la réalité se mêlent et s'entremêlent.

Et sa trajectoire artistique poursuit son cours. En 1988, Hamsi Boubeker se verse dans la peinture naïve, style pictural figuratif. Il peint sur papier, sur toile et sur d'autres supports, maniant habilement le pinceau, la gouache, l'acrylique, l'encre de chine.

Plusieurs chaînes de télévisions et radios, ainsi que la presse en général, ont consacré des reportages, des émissions et des annonces dans leurs JT, et de nombreux articles de presse sur le travail artistique de HAMSI. La RTB (Radio Télévision Belge), BRT (Radio Télévision Néerlandophone), TÉLÉ BRUXELLES-Capitale, TV BRUSSEL, Antenne Soir, TV5, ARTE, ANTENNE CENTRE, CANAL ALGERIE (Télévision nationale algérienne), BERBERE TV, Télévisions locale de la région de Drenthe, Télévision nationale chaîne I, Hollande, LA NOS, Hollande, TV marocaine, AL ARABYA-News Chanel (tunisienne), Alyaum TV (syrienne).

Dans son atelier bruxellois, une collection de tableaux. Des assiettes peintes sur céramique à froid. Des miroirs. Des plaques en bois. Des bannières, une série de réalisations récentes en acryliques sur papier spécial. Des calebasses. Et des dessins de mains en couleur et à l'encre de chine qui sont à l'origine de l'opération internationale, «Les Mains de l'Espoir». Le tout décoré de motifs géométriques inspirés de l'art pictural berbéro-kabyle et des souvenirs de son enfance. Le figuier. L'olivier. Le palmier. Les villages nichés dans les interstices des montagnes. Des hommes. Des femmes. Des foules qui révèlent l'intimité de leur monde. En les peignant, le peintre les immortalise et les universalise.

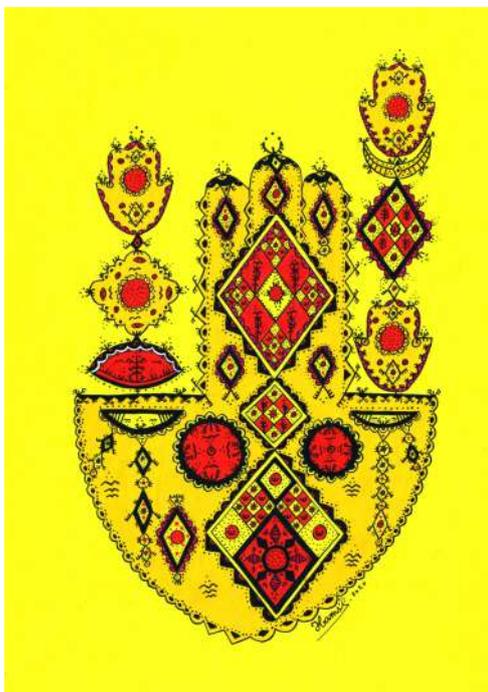
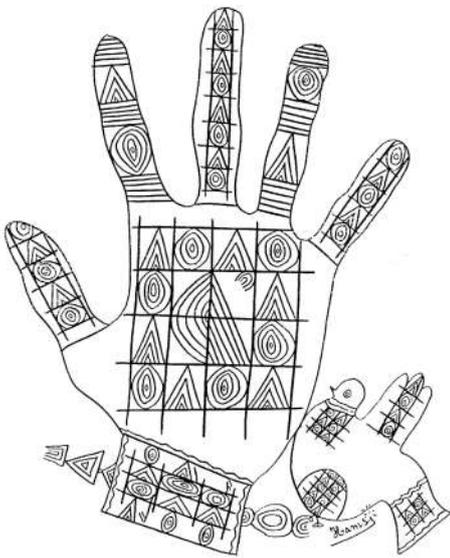
Et voilà qu'ils s'offrent à nous dans la beauté du geste créateur du peintre et de son imaginaire qui nous immerge dans ses rêves inachevés.

Doucement. Lentement, l'oeil se laisse éblouir par cette peinture figurative du détail, de la minutie, de la spontanéité dominée par une kyrielle de couleurs chaudes et éclatantes où dominent le rouge, le jaune, le vert... Et voilà que le regard est propulsé au coeur du soleil et des symboles de l'Algérie. Son Algérie. Celle qu'il a forgée au fil des jours dans les méandres de son exil créateur. « Lorsque la tristesse me prend et que la nostalgie de ma terre natale est trop dure, je me tourne vers mes pinceaux et mes souvenirs. Ils me rassurent et dessinent mon avenir », confie Hamsi BOU BEKEUR, ce bâtisseur de passerelles, ce passeur de messages porteurs de valeurs universelles.

De Bruxelles, le peintre reconstitue les fascinants visages de sa terre natale.

Au coeur de son exil, il tait sa nostalgie par un, deux, trois, quatre... coups de pinceaux. Le geste créateur ! Des histoires en devenir...

Naissance d'une foule de personnages. Leur rêve ? Graver leur récit sur les deux rives de la méditerranée, ce pont qui lie et relie et qui vient nous rappeler que la vie est un incessant va et vient des humanités et des cultures, démarche qui a fait valoir à notre artiste d'être promu Officier de l'ordre de la couronne en octobre 2009.



### **UNE EMPREINTE DE LA VIE**

«Je pense que la vie est là et qu'il ne faut pas être pessimiste. Toute cette vie, toutes ces couleurs, j'ai envie qu'elles sortent de mes oeuvres et qu'elles se déversent sur les corps des gens», (citation de Hamsi Boubekeur).

En 1998, Hamsi Boubekeur est sollicité pour décorer les murs de la station de métro «Lemonier» située dans le centre ville de Bruxelles.

S'inspirant de son projet, «Les Mains de l'Espoir» qui vise la transmission d'un message de paix à travers le monde, l'artiste peintre, promu Officier de l'Ordre de la Couronne en octobre 2009, réalise une oeuvre sous forme d'une quarantaine de mains qu'il peint sur des panneaux de multiplex marins, coordonnés en trois ensembles de cinq mètres de haut. En 1999, la station, ornementée de ces mains décorées de symboles berbères, est inaugurée en la présence de personnalités belges et algériennes. Au fil des ans, la station Lemonier se dégrade sous l'effet de la pollution et de l'humidité. Sur les murs, des traces d'usure et de vieillissement... Des travaux de réfection s'imposent.

Voici venu le temps du remodelage des panneaux en bois plaqué sur du mur cimenté et leur remplacement par un projet qui vise l'intégration des dessins des mains dans le décor de la station rénovée en tenant compte des mobiliers urbains, des panneaux publicitaires, des indications ...

Ce projet permettra à l'oeuvre de Hamsi Boubekur de bénéficier «d'un grand éclat et d'une longue espérance de vie» et ce, grâce à la technique de la sérigraphie sur tôle émaillée. Le travail consistera à scanner les dessins de ces mains, symboles du partage, du don et du contre-don et tracées à l'encre de chine pour réaliser des reproductions de trois mètres de haut. Ainsi, une «trentaine d'oeuvres seront combinées, reproduites, agrandies dans seize dimensions différentes». Au total, trois cent panneaux iront recouvrir les murs de la station que le peintre rêve de baptiser «la station du bien-être». C'est ce processus de transformation que tentent de dévoiler Yves Gervais et Stéphanie Meyer à travers leur documentaire, « Une empreinte de la vie », projeté à Béjaia en août 2009 et sélectionné au Festival CinéRail de Paris en mars 2010.

## QUELQUES EXTRAITS DE PRESSES

### **COUP de SOLEIL - Paris - janvier-février 1992**

Un vrai môme Hamsi, d'autant plus époustouflant que ce n'est pour lui qu'un simple accident artistique. Car à l'origine ce «jeune homme» lunatique est un musicien conteur-chanteur. C'est en illustrant lui-même il y a 4 ans la pochette de son album consacré aux «Contes de Kabylie» qu'on lui découvre un talent pictural aussi frais que singulier.

### **LE SOIR - Belgique - 30 avril 1991 Hamsi Boubeker, artiste complet et complètement inclassable**

Dire que c'est charmant pourrait être pris péjorativement; disons alors que c'est beau, tout simplement. L'art, généralement, n'a que faire des bonnes intentions. Mais ici, elles ne déparent en rien la valeur de l'oeuvre. C'est un message fraternel antiraciste, évidemment, mais indirectement. C'est surtout la manière de s'exprimer d'un homme inclassable, sis quelque part au milieu de plusieurs cultures et de plusieurs arts entre modernité et tradition.

### **EL MOU JAHID - Algérie - 14 décembre 1994**

#### **Portes de la mémoire**

Cette quête, cette tendance à vouloir se servir des trésors du passé pour révéler toutes les richesses d'une mémoire fertile, le préfacier semble Ses avoir compris chez Hamsi, quand il écrit : "Se battre pour la beauté, chanter la vie, plonger dans la mémoire pour universaliser le message..., fourbir les armes de la révolte ou de l'espérance, être fidèle au passé pour mieux se projeter dans l'univers..., telle est la quête protéiforme de Hamsi Boubeker, poète et auteur, peintre et chanteur, naïf et extralucide".

## **DRENT SE COURANT – Hollande – 12 mai 1999**

Traduit du néerlandais

Assen. « Au nom de la Paix ».

Cette phrase est de monsieur Refus Terbeek, commissaire de la Reine qui dans la province de Drenthe a, en qualité de dernier participant, apposé le sceau de clôture au projet de l'artiste Hamsi Boubeker.

Dans le cadre de la célébration du 5 mai, Boubeker a rassemblé une dizaine de milliers de dessins de mains dans la province de Drenthe et ce, depuis avril Boubeker a rassemblé des dessins semblables dans le monde entier. L'opération a commencé il y a quelques années. En l'an 2000, il veut les remettre à l'UNESCO et à l'ONU respectivement à Paris et New-York. L'objectif visé par cette action est de faire proclamer une journée internationale de la paix.

## **Revue FRANCITE trimestre 2008**

### **Hamsi, l'art et la vie**

L'oeuvre de HAMSI Boubeker ne se peut comprendre en dehors de ce maelstrom d'images et de sentiments qui déferle souvent avec violence, une violence contenue, volontairement assourdie, embellie, décorée, enluminée, mais qui sourd de partout, des textes comme des dessins.

L'oeuvre de HAMSI est aussi leçon de vérité et credo de justice. Sa formidable entreprise des «Mains de l'Espoir», conduite jusqu'à l'O.N.U., est là pour témoigner.

«La richesse d'une identité est la lumière de sa couleur. Elle se fond à d'autres couleurs, sans en être la dominante.

» Tel est le propos inspiré du poète Si Mohand qu'a publié et illustré HAMSI. L'hommage est destiné à l'humanité fraternelle.

## **LIBERTE – 10 mai 2012 - Par Aminre Idjer**

### **Une peinture universelle**

Il peint l'authenticité. Que ce soit avec de l'acrylique ou de l'encre de chine l'artiste traduit le geste sûr, souple, mais également le regard sensible à la beauté, à la sincérité. De la douceur dans un monde de brutes.

Une fenêtre ouverte sur une enfance radieuse.

Réminiscences du passé, fulgurante et éclatement des couleurs, la peinture de Hamsi s'inscrit dans l'universalité par son détachement de toute règle d'esthétique.

## **ZEITUNG VUM LËTZEBUERGER VOLLEK – Grand Duché de Luxembourg – 19 mai 2016**

Michel Schroeder

L'artiste Hamsi Boubeker

La Terre est son village, un village sans frontière

Dès les premiers instants où j'ai eu le bonheur de voir une peinture d'Hamsi Boubeker, j'ai ressenti que cet artiste, à travers son œuvre, avait des choses importantes à dire, à communiquer, à nous faire ressentir. Finalement des choses simples, à la portée de chacun et de chacune. Il suffit, comme le dit l'artiste, d'ouvrir ses yeux, ainsi que son cœur, pour saisir l'immense tendresse du monde et apprendre à partager, à rencontrer l'autre, à échanger avec l'autre. Hamsi Boubeker est un grand amoureux de la vie.

De chaque expérience, de chaque rencontre, de chaque souvenir, il parvient à extraire une leçon de confiance dans le monde et les hommes. Et ce sont ces leçons qu'il nous fait partager à travers son art et ses multiples activités.

---

---

LA GRANDE EXPOSITION  
À BRUXELLES

HAMSI Boubeker

DOSSIER  
DE PRESSE

LA GRANDE EXPOSITION  
À BRUXELLES  
ŒUVRES DE HAMSI Boubeker

**Espace Art Gallery**

Rue de Laeken, 83 - 1000 Bruxelles

- GSM : +32 497 577 120

- Courriel : Eag.gallery@gmail.com

**Responsable de l'exposition**

**Jerry Delfosse**

GSM : +32 497 577 120

**Mieux découvrir l'artiste et ses innombrables réalisations :**

Site reprenant le travail artistique de HAMSI (expositions, ses œuvres dans le métro « Lemonnier », galeries d'œuvres, biographie, récompenses, publications, les grandes réalisations internationales, en faveur de la paix, dans le cadre de l'opération les « Mains de l'Espoir »

**www. hamsi.be**

**Vous pouvez également suivre l'artiste HAMSI Boubeker à travers les réseaux sociaux**



Courriel : info@hamsi.be

Téléphone : +32 (02 ) 280 07 42

Portable : +32 (0) 473 28 46 64

